

# TRANSFUSIONSGERÄT

## für Blutbeutel

### DE | GEBRAUCHSANWEISUNG

- Anschlussstelle vorbereiten.
- Schutzkappe vom Einstechdorn entfernen.
- Einstechdorn an vorgesehener Stelle einführen.  
**Bei Doppelkammersystemen:** Blutbeutel mit Filterkammer nach oben halten und durch leichten Druck auf den Beutel obere Filterkammer mit Blut füllen.
- Durchflussregler / Dreiwegehahn / Klemme schließen.
- Beutel aufhängen.
- Durch Drücken und Freigeben Tropfkammer über Filterhöhe mit Blut füllen, **bei Doppelkammersystemen** die untere Filterkammer zu einem Drittel mit Blut füllen.
- Schutzkappe vom Anschlusskonus entfernen.
- Durchflussregler, falls vorhanden, langsam öffnen und Schlauch blasenfrei füllen.
- Gerät anschließen.
- Durchflussregler öffnen und gewünschte Tropfenzahl einstellen / Dreiwegehahn / Klemme öffnen.

Zur einmaligen Verwendung. Steril, pyrogenfrei. Nicht verwendbar, wenn Schutzkappen abgefallen oder gelockert sind. Anwendung nur durch medizinisches Personal. Infektionsgefahr bei Wiederverwendung. Kein Hausmüll.

### EN | INSTRUCTIONS FOR USE. Transfusion set for blood bags

- Prepare the connection point.
- Remove the protective cap from the spike.
- Insert the piercing spike at the intended position.  
**For double chamber systems:** Hold the blood bag with the filter chamber upwards and fill the upper filter chamber with blood by pressing lightly on the bag.
- Close the flow regulator / three-way stopcock / slide clamp.
- Hang up the bag.
- Fill drip chamber above filter height with blood by pressing, **in double chamber systems** fill lower filter chamber one-third with blood.
- Remove the protective cap from the connection plug.
- Slowly open the flow regulator, if present, and fill the tube without bubbles.
- Connect the device.
- Open flow regulator and set desired number of drops / open three-way stopcock / slide clamp.

For single use. Sterile, pyrogen-free. Not to be used if protective caps have fallen off or been removed. Use by medical personnel only. Risk of infection if reused. No household waste.

 **Oriplast GmbH**

**Hermannstrasse 150 • 66538 Neunkirchen • Germany**

Phone +49 (0) 6821 / 80 47 • Fax +49 (0) 6821 / 82 61

info@oriplast.de • www.oriplast.de



STERILE EO

